

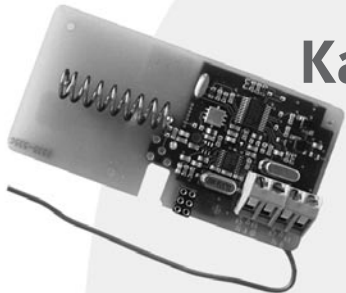
Radio modules

Installation



Kamstrup

Kamstrup A/S
Industrivej 28, Stilling
DK-8660 Skanderborg
TEL: +45 89 93 10 00
FAX: +45 89 93 10 01
E-MAIL: info@kamstrup.com
WEB: www.kamstrup.com



Dansk

Radiomodulerne, type 66-0A-000-3xx 66-0G-000-3xx og 6700-25-000-3xx anvendes til trådløs aflæsning af MULTICAL® III, MULTICAL® og MULTICAL®601 varmeenergimålere.

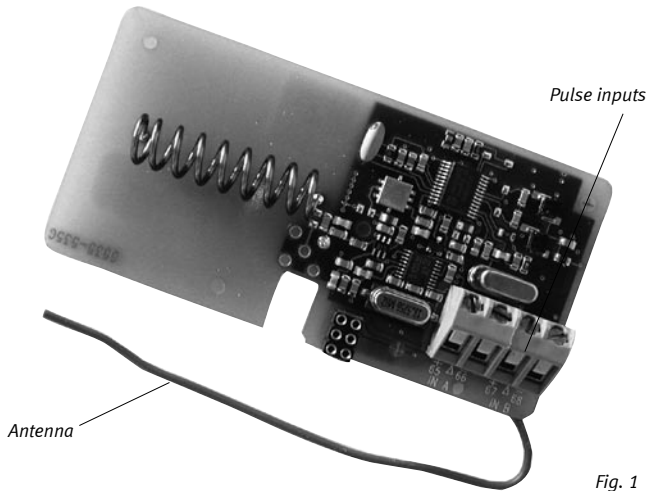
Radiomodulet monteres nemt i varmeenergimålerens modulområde uden brug af værktøj, og er klar til brug mindre end 10 sekunder efter montering af regneværkstoppen.

Forsyningen sker via varmeenergimålerens forsyning. Forsyningsledningerne skal placeres som vist i *Fig. 2*.

Typisk vil et radiomodul installeret i en batteriforsynet måler medføre en reduktion i batterilevetiden på 1 år.

Der findes 2 ekstra pulsind-/ eller udgange på modulet til direkte tilslutning af f.eks. en vandmåler - se *Fig. 1*.

For at opnå størst mulig rækkevidde, har radiomodulet en indbygget antenne, samt en antenneledning, som skal placeres som vist i *Fig. 2*.



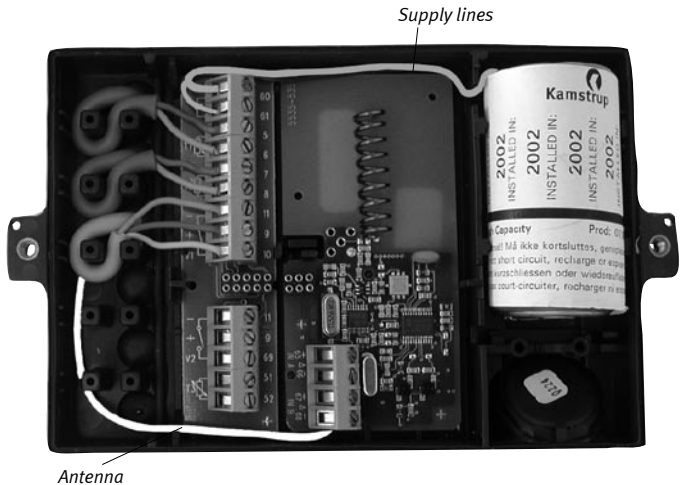


Fig. 2

English

The radio modules, type 66-0A-000-3xx, 66-0G-000-3xx and 6700-25-000-3xx, are used for remote reading of MULTICAL® III, MULTICAL® and MULTICAL®601 thermal heat meters.

The radio module is easily mounted in the modular space of the thermal energy meter without using tools, and is ready for use in less than 10 sec. after mounting the calculator top.

The radio module is supplied via the heat meter supply.

Supply lines must be placed as in *Fig. 2*. Typically, a radio module installed in a battery supplied meter will imply that the battery lifetime is reduced by 1 year.

2 extra pulse in or outputs are available on the module for e.g. direct connection of a water meter - see *Fig. 1*.

To achieve the largest possible range, the radio module is furnished with a built-in aerial, and an aerial cable, which must be placed as shown in *Fig. 2*.

Deutsch

Die Funkmodule, Typ 66-0A-000-3xx, 66-0G-000-3xx und 6700-25-000-3xx, werden zur drahtlosen Auslesung von MULTICAL® III, MULTICAL® und MULTICAL®601 Wärmehählern verwendet.

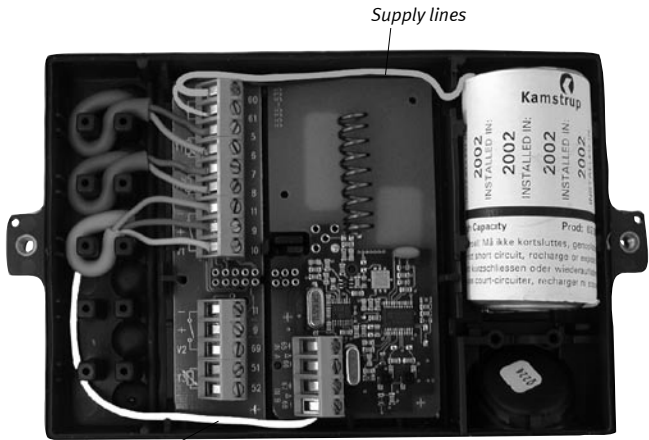
Das Funkmodul wird leicht ohne Gebrauch von Werkzeug in den Modulbereich des Wärmehählers eingesetzt und ist in weniger als 10 Sekunden nach der Montage des Rechenwerksoberteils gebrauchsfertig.

Das Modul wird über die Versorgung des Wärmehählers versorgt. Die Versorgungsleitungen sind wie in *Fig. 3* anzubringen.

Ein Funkmodul, das in einem batterieversorgten Zähler montiert ist, wird die Batterielebensdauer um ca. 1 Jahr reduzieren.

Das Modul hat zwei extra Impulsein-/ oder ausgänge für den direkten Anschluss von z.B. einem Wasserzähler - siehe *Fig. 1*.

Um eine möglichst grosse Reichweite zu erzielen, hat das Funkmodul eine eingebaute Antenne sowie eine Antennenleitung, die wie in *Fig. 3* gezeigt montiert wird.



Supply lines

Antenna

Fig. 3

